

**Ficha de dados de segurança**  
**Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º**

data da impressão 09.08.2017

Número da versão 5

Revisão: 09.08.2017

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**· **1.1 Identificador do produto**· **Nome comercial:** **STIHL Superlub FS****Getriebefett für Motorsensen und Freischneider****Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**· **Código do produto:**

0781 120 1116, 0781 120 1117, 0781 120 1118, 0781 120 1022, 0781 120 1028

· **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**· **Sector de Utilização**

SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

· **Categoria de produto** PC24 Lubrificantes, massas lubrificantes, produtos de libertação· **Utilização da substância / da preparação** Graxa.· **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**· **Fabricante/fornecedor:**

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Tel.: +49(0)7151-26-3237

Fax: +49(0)7151-26-8-3237

Email: info@stihl.com

Brasil:

Importador/fornecedor:

STIHL FERRAMENTAS MOTORIZADAS

Av. São Borja, 3000

Distrito Industrial - São Leopoldo / RS

Tel: +55(51) 3579.9999

Fax: +55(51) 3579.9910

· **Entidade para obtenção de informações adicionais:**

Product Manager Portugal:

Tel.: +351 219 108 200

Fax: +351 219 242 218

Brasil:

SAC STIHL 0800 707 5001

www.stihl.com.br

Responsável Técnico:

Andreia Fagundes Damiani

Anotação de Função Técnica Nº 96998

· **1.4 Número de telefone de emergência:**

Tel.: +351 808 250 143

Fax: +351 213 303 275

Informações sobre o transporte: Tel.: +49-621-60-43333 Fax: +49-621-60-92664

PT

( continuação na página 2 )

# Ficha de dados de segurança

## Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 09.08.2017

Número da versão 5

Revisão: 09.08.2017

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 1 )

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**  
 O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.
- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável**
- **Pictogramas de perigo não aplicável**
- **Palavra-sinal não aplicável**
- **Advertências de perigo não aplicável**
- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **3.2 Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** Mistura de óleos de base com aditivos e sabões de lítio como espessante.
- **Substâncias perigosas:** não aplicável
- **Avisos adicionais:**  
 Óleo mineral altamente refinado Mineralöl (IP 346 DMSO Extrakt < 3%)  
 O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

### SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- **4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:**  
 Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.  
 Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
- **Em caso de contacto com os olhos:**  
 Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.
- **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**  
 Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**  
 Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- **5.1 Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**  
 CO<sub>2</sub>, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jacto
- **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**  
 Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.  
 Num incêndio podem ser libertados:

( continuação na página 3 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 09.08.2017

Número da versão 5

Revisão: 09.08.2017

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 2 )

Monóxido de carbono (CO)

Nitrogénio oxidado (NOx)

- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

- **Equipamento especial de protecção:**

- Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

### SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

- Manter as fontes de ignição afastadas.

- Evitar contato com o produto.

- **6.2 Precauções a nível ambiental:**

- Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.

- Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**

- Limitar o material escapado com recurso de aspiração não combustível (p.ex. areia, terra, terra de infusórios, vermiculita) e coletar nos recipientes previstos segundo as determinações locais.

- **6.4 Remissão para outras secções**

- Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

- Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**

- Proteger do calor.

- Os produtos quentes geram vapores inflamáveis.

- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

- **Armazenagem:**

- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**

- Conservar apenas no recipiente original.

- **Avisos para armazenagem conjunta:** Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.

- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

- Apenas se poderá armazenar o recipiente num sítio bem ventilado.

- Armazenamento entre 0 e 55 °C.

- Armazenar a seco.

- Proteger do calor e da radiação directa do sol.

- **Classe de armazenagem:** 11

- **7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)**

- Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- **8.1 Parâmetros de controlo**

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

- O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

( continuação na página 4 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 09.08.2017

Número da versão 5

Revisão: 09.08.2017

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 3 )

- **8.2 Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**  
 Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
- **Protecção respiratória:**  
 Não necessário se o local for bem ventilado.  
 Protecção respiratória se o local não for bem ventilado.
- **Protecção das mãos:**  
 Luvas resistentes ao óleo  
 Em caso de contactos de mais tempo e repetidos com a pele: Creme protetor para a superfície da pele que entrar em contacto com o produto.
- **Material das luvas**  
 A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
- **Tempo de penetração no material das luvas**  
 Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.
- **Para casos de contacto prolongado, recomendam-se luvas dos seguintes materiais:**  
 Borracha nitrílica (NBR)
- **Em caso de contacto não superior a 15 minutos, recomendam-se luvas dos seguintes materiais:**  
 Luvas de PVC
- **Protecção dos olhos:** Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.
- **Protecção da pele:** Vestuário de protecção no trabalho

### SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

- **9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
- **Aspeto:**

<b>Forma:</b>	Pastoso
<b>Cor:</b>	Castanho
<b>Odor:</b>	Típico da categoria
- **valor pH em 20°C:** n.a.
- **Mudança do estado:**

<b>Ponto de fusão/ponto de congelação:</b>	Não classificado.
<b>Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:</b>	>200°C
<b>Ponto de gota:</b>	175°C (ASTM D 566)
- **Ponto de inflamação:** >230°C (ASTM D 92)
- **Temperatura de ignição:** >300°C (DIN 51794)
- **Temperatura de autoignição:** O produto não é auto-inflamável.
- **Propriedades explosivas:** O produto não corre o risco de explosão.
- **Pressão de vapor em 20°C:** <0,1 hPa

( continuação na página 5 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 09.08.2017

Número da versão 5

Revisão: 09.08.2017

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 4 )

· <b>Densidade em 20°C:</b>	0,9 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilidade em / miscibilidade com água:</b>	Insolúvel.
· <b>Coefficiente de partição: n-octanol/água</b>	Não classificado.
· <b>Viscosidade:</b>	
<b>Dinâmico:</b>	Não aplicável.
<b>Cinemático:</b>	Não aplicável.
· <b>9.2 Outras informações</b>	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

- **10.1 Reactividade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**  
Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.
- **10.4 Condições a evitar** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **10.5 Materiais incompatíveis:** Evitar contato com agentes de oxidação fortes.
- **10.6 Produtos de decomposição perigosos:**  
Nitrogénio oxidado (NOx)  
Óxidos de enxofre (SOx)  
Monóxido de carbono e dióxido de carbono

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Carcinogenicidade**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade reprodutiva**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

( continuação na página 6 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 09.08.2017

Número da versão 5

Revisão: 09.08.2017

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 5 )

- **Perigo de aspiração**  
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade**  
O produto não é facilmente biodegradável mas sim potencialmente biodegradável.
- **Outras indicações:**  
Em virtude de sua consistência bem como da solubilidade reduzida do produto não é provável que haja biodisponibilidade.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**  
Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água  
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

### SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:**  
Os códigos mencionados para os detritos devem ser considerados como sendo recomendações com vista a uma provável utilização do produto.  
O produto pode voltar a ser usado em sistemas próprios e autorizados. Caso necessário, este deve ser deitado em contentores para lixo especiais.

#### · **Catálogo europeu de resíduos**

13 02 05*	óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação
-----------	---

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:**  
A embalagem deve ser eliminada em conformidade com o regulamento relativo às embalagens.  
A embalagem pode reutilizada depois de limpa ou o seu material pode ser reciclado.

### SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- |   |               |
|---|---------------|
| · <b>14.1 Número ONU</b>                              |               |
| · <b>ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>                 | não aplicável |
| · <b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b> |               |
| · <b>ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>                 | não aplicável |

( continuação na página 7 )

## Ficha de dados de segurança

### Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 09.08.2017

Número da versão 5

Revisão: 09.08.2017

**Nome comercial: STIHL Superlub FS**  
**Getriebefett für Motorsensen und Freischneider**  
**Massa lubrificante para engrenagens para foices a motor e roçadeiras**

( continuação da página 6 )

- |   |  |
|---|--|
| · <b>14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte</b>  |  |
| · <b>ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA</b>   |  |
| · <b>Classe</b>   | não aplicável  |
| · <b>14.4 Grupo de embalagem</b>  |  |
| · <b>ADR/RID/ADN, IMDG, IATA</b>  | não aplicável  |
| · <b>14.5 Perigos para o ambiente:</b>  |  |
| · <b>Poluente das águas:</b>  | Não  |
| · <b>14.6 Precauções especiais para o utilizador</b> Não aplicável.                                 |  |
| · <b>14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC</b> |  |
|   | Não aplicável.   |
| · <b>Transporte/outras informações:</b>   | Não constitui material perigoso em conformidade com os regulamentos acima indicados. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | não aplicável  |

### SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- **15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
- **Diretiva 2012/18/UE**
- **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.
- **15.2 Avaliação da segurança química:**  
 Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

### SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

- **Departamento que elaborou a ficha de segurança:**  
 Os folhetos com os dados de segurança foram elaborados em cooperação com a Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH, +49 5066 900990.
- **Abreviaturas e acrónimos:**  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- **\* Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT